

Protokół Nr III/10

sporządzony w dniu 21 grudnia 2010 r. z sesji Rady Miejskiej w Chocianowie.

Obrady III sesji otworzył o godzinie 15.30 Przewodniczący Rady Miejskiej Pan Krzysztof Leszczyński, po czym poinformował, że sesja została zwołana na wniosek Burmistrza.

Po powitaniu Państwa Radnych, Pana Burmistrza, Pani Skarbnik, Pani Mecenasa, Państwa Sołtysów, a także przybyłych gości przedstawił zebrany Panią Sekretarz, po czym oświadczył, iż na ogólny stan 15 radnych na sesji obecnych jest 15 radnych, co stanowi quorum pozwalające na podejmowanie prawomocnych uchwał.

Lista obecności stanowi załącznik do niniejszego protokołu.

W obradach uczestniczyli:

Pan Roman Kowalski – Burmistrz Miasta i Gminy Chocianów,

Pani Aneta Kurman - Rzęsista – Sekretarz Miasta i Gminy Chocianów,

Pani Stanisława Potoczna – Skarbnik Miasta i Gminy Chocianów,

Pani Dorota Czukiewska – Kierownik Referatu Rozwoju, Rolnictwa i Gospodarki Mieniem,

Sołtysi sołectw gminy Chocianów – wg listy obecności załączonej do niniejszego protokołu,
oraz

Pani Małgorzata Bączkowska – Radca Prawny.

Punkt 1.

W sali obrad obecnych 15 radnych, przy ogólnym stanie 15 radnych.

Przyjęcie porządku obrad.

Przewodniczący Rady Miejskiej Pan Krzysztof Leszczyński zabierając głos powiedział, że przed sesją rozmawiał z Panią Sekretarz i zgodnie z ustawą nie powinno się głosować porządku obrad. Natomiast jeżeli Państwo radni chcą wnieść zmiany do porządku obrad mogą to uczynić zaraz po otwarciu obrad.

Radny pan Norbert Piotrowski zabierając głos zgłosił uwagę dotyczącą dostarczonych nie kompletnych projektów uchwał tj. brak str. 2 do projektu uchwały w sprawie zmian budżetu MiG Chocianów na 2010 r.

W związku z powyższym Przewodniczący Rady ogłosił 5 minut przerwy w obradach w celu przygotowania brakującej strony w projekcie uchwały.

Po przerwie wznowiono obrady.

Następnie Przewodniczący Rady przedstawił porządek obrad, który będzie obejmował:

1. Przyjęcie porządku obrad.
2. Podjęcie uchwały w sprawie zaciągnięcia długoterminowego kredytu na wyprzedzające finansowanie zadań finansowanych ze środków UE.
3. Podjęcie uchwały w sprawie zmian budżetu Miasta i Gminy Chocianów na 2010 rok.

Następnie przystąpiono do realizacji kolejnego punktu porządku obrad.

Punkt 2.

W sali obrad obecnych 15 radnych, przy ogólnym stanie 15 radnych.

Podjęcie uchwały w sprawie zaciągnięcia długoterminowego kredytu na wyprzedzające finansowanie zadań finansowanych ze środków UE.

Przewodniczący odczytał treść projektu uchwały, a następnie oddał głos Pani Stanisławie Potocznej Skarbnika MiG Chocianów:

„ – Uchwała w sprawie długoterminowego kredytu, tak jak już może Państwu wcześniej na komisjach wspominałam, natomiast innym Państwu może nie. Jest to wyprzedzające finansowanie związane z realizacją dwóch inwestycji – modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków w Chocianowie i modernizacja i rozbudowa Wiejskiego Ośrodka Kultury w Parchowie. Z czym to jest związane? Praktycznie oczyszczalnia ścieków jest zadaniem zakończonym, natomiast w związku z tym, że pochodziły środki z mechanizmu norweskiego cała procedura jest bardzo wydłużona i nie mamy wpływu na to kiedy zostało udostępnione końcowe rozliczenie tej końcowej oczyszczalni ścieków. Nastąpiło to 10 grudnia tego roku. I dopiero na tej podstawie możemy dokonać wniosku o końcową płatność, której to środki zostały zatrzymane do końcowego rozpatrzenia sprawozdania. Na to nie mamy wpływu. Musimy cierpliwie czekać na środki. Jeżeli chodzi o drugą inwestycję modernizacja i rozbudowa Wiejskiego Ośrodka Kultury w Parchowie zadanie to z podpisanym aneksem zostało przedłużone do końca stycznia przyszłego roku. Nie powiem w tym momencie przez jakie względy, prawdopodobnie jest to inwestycja i w każdym momencie może nie do końca jak gdyby iść zgodnie z harmonogramem. Pierwotnie miało zakończyć się 30 listopada, wystąpiono o wydłużenie do 30 stycznia. I tak samo skutkuje to tym, że nie mogliśmy w tym momencie do końca 2010 otrzymać spodziewany środków finansowych. Budżet MiG Chocianów jest trudnym budżetem, szczególnie jeśli chodzi o zakończenie roku budżetowego i tych środków w dalszym ciągu brakuje. Jeszcze może wspomnę, że w dalszym ciągu Chofum nie wpłacił nam odroczonej raty, która miała być

wpłacona 15 grudnia i po prostu mamy „minus”, że się tak wyrażę. Deficyt jest na rachunku bankowym i żeby spróbować w miarę jakoś zamknąć wszelkie jakieś zobowiązania głównie chodzi o wynagrodzenia w jednostkach budżetowych i jeszcze Ośrodek Pomocy Społecznej czeka na część środków, to musimy się posiłkować tymi środkami, a jest to związane z tym, że zaangażowaliśmy własne środki, a nie otrzymaliśmy w całości. Jest to długoterminowy dlatego, że on przechodzi na przełom 2011 roku. W tej chwili przez cały rok korzystaliśmy z kredytu krótkoterminowego, bo jest po prostu tani to kredyt. Bank, który obsługuje nasz budżet dał dobre warunki i mogliśmy korzystać z tego i musimy w tej chwili dokonać zamiany, czyli zejść z kredytu krótkoterminowego i dokonać zmiany na długoterminowy. Nie wiele jak gdyby pozostaje do zrobienia. To jest oczywiście Państwa decyzja. Na podstawie tej uchwały zwrócimy się z wnioskiem – Pan Burmistrz zwróci się z wnioskiem do Regionalnej Izby Obrachunkowej o opinię w tej sprawie i to będzie też wiążące dla banku, który ewentualnie myśli, że udzieli nam tegoż kredytu.”

Radny Pan Norbert Piotrowski:

„ – Pani Skarbnik, ja bym chciał się odnieść do kwoty na modernizację i rozbudowę oczyszczalni ścieków. Mamy do zwrotu tą kwotę która została nam zatrzymana 349 tys. czyli rozumiem, że część była w 2010 roku jakaś transza nam wypłacona? Mieliśmy 486 – miało być nam przyznane, tak?”

Pani Stanisława Potoczna Skarbnik MiG Chocianów:

„ – Ta kwota jeśli chodzi o umowę ogólną jest zawarta w euro. Gmina otrzymuje i ma przyznane środki w euro, natomiast wysokość złotych jest uzależniona od tego w jakim momencie otrzymujemy te środki na rachunek bankowy. W gruncie rzeczy planujemy 460 tys. zł pierwotnie, część środków otrzymaliśmy, bo to były płatności też z końcówki 2009 roku, natomiast to co już wspominałam 88 tys. euro zostało zatrzymane i podlega końcowemu rozliczeniu. To jest jak gdyby takie zabezpieczenie, instytucja która przekazuje nam te środki musi dokonać wszelkich formalności i sprawdzić wszelkie wymagania, czy gmina spełniła ażeby uzyskać końcowe rozliczenie. Z tym to jest związane. Częściowo zgadza się otrzymywaliśmy częściowo dotację. Planowana kwota, dlatego może być nie dokładna nawet w otrzymaniu dlatego, że kurs euro ciągle się zmienia.”

Radny Pan Norbert Piotrowski:

„ – Czy my musimy wykazywać to w limicie wydatków na 2011 rok?”

Pani Stanisława Potoczna Skarbnik MiG Chocianów:

„ – W tej chwili praktycznie chodzi o dochody, natomiast jeśli chodzi o wydatki pokazujemy udział środków unijnych, myślę, że jeśli będzie taka konieczność końcowa, to najprawdopodobniej będzie jeszcze ostatnia sesja pod koniec miesiąca i jeśli będzie taka konieczność, to takich zmian dokonamy.”

Radny Pan Norbert Piotrowski:

„ – Mam jeszcze jedno pytanie – chodzi o Parchów o Ośrodek Kultury. Widzę, że w poprzednich materiałach w których mieliśmy sesję 14 grudnia termin zakończenia zadania jest 31 styczeń 2011. Wczoraj dostaliśmy materiały do tej sesji nadzwyczajnej i mamy termin zakończenia zadania 15 stycznia. Tutaj są dwie różne daty. Która data jest wiarygodniejsza?”

Pani Stanisława Potoczna Skarbnik MiG Chocianów:

„ – Może w tej chwili skoryguje to dlatego, że dzisiaj już po rozmowie takiej końcowej jest faktycznie końcowe rozliczenie 31 stycznia 2011 roku. Także jeżeli można to proszę to teraz zmienić w uzasadnieniu. Bardzo proszę poprawić na 31 stycznia.”

Po zakończonej dyskusji Przewodniczący poddał pod głosowanie projekt uchwały.

Głosowanie:

Za – 15 radnych

Przeciw – brak

Wstrzymało się – brak

Ustalenia: Uchwała Nr III/10/2010 Rady Miejskiej w Chocianowie została podjęta i stanowi załącznik do niniejszego protokołu.

Punkt 3.

W sali obrad obecnych 15 radnych, przy ogólnym stanie 15 radnych.

Podjęcie uchwały w sprawie zmian budżetu Miasta i Gminy Chocianów na 2010 rok.

Projekt uchwały zreferowała Pani Stanisława Potoczna Skarbnik MiG Chocianów:

„ – Może krótkie wyjaśnienie, bo faktycznie materiały późno są dostarczone, ale proszę zrozumieć też, że często decyzje w sprawie przyjęcia dotacji bądź zmiany zmniejszenia lub zwiększenia wpływają praktycznie z dnia na dzień. Wojewoda informuje nas np. o zmniejszeniu dotacji na stypendia, a w następny dzień jest już kolejna decyzja. W naszym statucie jest taki zapis, że musimy dostarczyć Państwu materiały w ciągu 7 dni. A często wynika, że w ciągu tych 7 dni czekają następne decyzje wojewody w których po prostu nie można dokonać zmian, bo Państwo już posiadają materiały i tego budżetu w tym momencie

nie można zmieniać. Także, to nie jest podyktowane jak gdyby tylko naszą pracą, natomiast jeszcze innymi takimi dodatkowymi sprawami, które nie są zależne od nas, a szczególnie gdy jest koniec roku. Inaczej wygląda praca w trakcie roku gdzie można przy następnej uchwale zmienić, natomiast ostatnie dni są praktycznie bardzo trudne. Jeśli chodzi o zmiany budżetu ten projekt zmiany uchwały budżetowej, co zmienia się jeśli chodzi o dochody? Zmniejszają się o kwotę 1.000 tys. zł wojewoda zmniejsza z tytułu wypłat zasiłków stałych. Jeśli chodzi o wypłatę na tzw. świadczenia pomocy materialnej zmniejsza kwotę, a jest podyktowane to tym, że po prostu mieszkańcy, którzy otrzymali decyzję o przyznaniu pomocy materialnej – nie wszyscy z tej pomocy skorzystali i dlatego wojewoda zmniejsza plan tej dotacji. Również zmniejszona jest kwota 280 zł na zakup podręczników z tytułu niewykorzystania środków. Jeśli chodzi o zwiększenia dochodów gminy o kwotę 30 tys. zł jest zwiększenie w rozdziale 85214 o kwotę 30 tys. zł na wypłatę zasiłków okresowych w części gwarantowanej z budżetu państwa. W poprzednich uchwałach była zmiana, że angażowaliśmy własne środki potem z powrotem zmniejszaliśmy i w tej chwili wojewoda przyznał tę dotację i Ośrodek Pomocy Społecznej będzie mógł wypłacić te zasiłki. W rozdziale w pozostałej działalności w opiece społecznej o kwotę 300 zł z tytułu wpłat od darczyńców na organizację wigilii. Wiem od Ośrodka Pomocy Społecznej, że prawdopodobnie wpłynęła jeszcze jedna kwota w tym czasie. Znowu będzie konieczność przyjęcia tego do budżetu. Stąd, też z dnia na dzień wpływają pisma, które decydują o tym i co należy uczynić i zmienić budżet. Jeśli chodzi o wydatki najpierw zmniejszenia. Przesunięcia z rozdziału 71095 gdzie były planowane środki na zmianę granic. Planowana kwota w takiej wysokości nie została cała wydatkowana, a ponieważ brakuje środków w dziale administracja, urzędy miast i gmin proponuje się dochować przesunięcia do rozdziału 75023 i 85395. Zmniejsza się wydatki w związku z tym, że została zmniejszona dotacja celowa na pomoc materialną dla uczniów o 27.117 tys. zł i o wspomnianą kwotę 280 zł na zakup podręczników. W rozdziale 85216 o 1.000 tys. zł z tytułu zmniejszenia dotacji na dofinansowanie wypłat zasiłków stałych. Jeśli chodzi o zwiększenia wydatków gminy, to co wspomniałam przesunięcie z rozdziału 71095 do rozdziału 75023 ze względu na brakujący plan na wynagrodzenia i pochodne, a jest to związane z wypłatą odpraw i ekwiwalentu za urlop dla byłego burmistrza i za urlop byłej sekretarz. W rozdziale 85214 zwieszenie z tytułu przyznanej dotacji na zasiłki w części gwarantowanej z budżetu państwa. W pozostałej działalności zwiększenie, ponieważ po stronie dochodów nastąpiło także w kwocie 300 zł na organizację wigilii. Jest to potrzebne na zakup różnych produktów, właściwie już ta wigilia odbyła się, natomiast rachunki niektóre są jak gdyby do zrealizowania. W rozdziale 85395 jest to kwota z tytułu naliczonych odsetek o nieterminowo złożonych wniosków, chodzi tu o projekt „Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu”. Jest to związane z zakupem tych komputerów, które były zakupione dla rodzin i w pierwotnym

zamyśle gmina otrzymała zaliczkę 20.000 tys. zł i w momencie kiedy, nie w tym czasie kiedy spodziewano się, składała wnioski do rozliczenia tej zaliczki, instytucja ta pośrednicząca skąd otrzymywaliśmy środki naliczyła z tego tytułu odsetki. W następstwie tego gmina zrezygnowała z możliwości pobrania zaliczki, bo jest to bardzo obwarowane wszelkimi takimi zapisami. W tej chwili postępujemy tak jak w przypadku najczęściej innych zadań z udziałem środków unijnych czyli gmina realizuje zadanie i wtedy zwraca się o refundację poniesionych tych wydatków. Taka sytuacja nastąpiła i było to trudne do przeskoczenia.”

Radny Pan Norbert Piotrowski:

„ – Pani Skarbnik, odnośnie zwiększenia wydatków rozdział 75023, czy możemy się dowiedzieć jak to jest proporcjonalnie za urlop byłego burmistrza i pani sekretarz, za jaki okres? Czy to jest tylko z tego roku zaległy urlop?”

Pani Stanisława Potoczna Skarbnik MiG Chocianów:

„ – O ile dobrze pamiętam, bo nie mam tego przed sobą. Jeśli chodzi o odprawę to jest to odprawa trzymiesięczna, to się nie zmienia, to wynika z przepisów. Natomiast urlop na pewno był to rok 2010 i w części 2009 rok – jeśli chodzi o byłego Pana Burmistrza. Natomiast jeśli chodzi o Panią Sekretarz na pewno było to kilka dni 2010 roku. Natomiast cyfry dokładnej nie podam. Jeśli chodzi o Panią Sekretarz, to było kilka dni.

Po zakończonej dyskusji Przewodniczący poddał pod głosowanie projekt uchwały.

Głosowanie:

Za – 15 radnych

Przeciw – brak

Wstrzymało się – brak

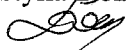
Ustalenia: Uchwała Nr III/11/2010 Rady Miejskiej w Chocianowie została podjęta i stanowi załącznik do niniejszego protokołu.

Na koniec obrad Przewodniczący Rady Miejskiej Pan Krzysztof Leszczyński oraz Burmistrz MiG Chocianów Pan Roman Kowalski złożyli życzenia świąteczne.

Wobec wyczerpania porządku obrad III sesji Rady Miejskiej w Chocianowie Przewodniczący Rady Miejskiej Pan Krzysztof Leszczyński ogłosił zamknięcie sesji.

Na tym protokół zakończono.

Protokołowała
Justyna Domańska



Przewodniczący Rady Miejskiej
Krzysztof Leszczyński

